

NOTICE ON COMPULSORY IMPLEMENTATION OF E-INVOICE
THÔNG BÁO VỀ VIỆC BẮT BUỘC SỬ DỤNG HÓA ĐƠN ĐIỆN TỬ
EFFECTIVE FROM 01 JULY 2022
TỪ NGÀY 01 THÁNG 07 NĂM 2022

Dear Valued Customers,
Kính gửi Quý Khách hàng,

MUFG Bank, Ltd., Hanoi Branch (the “Bank”) wish to thank you for trusting and banking with us over the years. Ngân hàng MUFG Bank, Ltd. - Chi nhánh Thành phố Hà Nội (“Ngân hàng”) xin chân thành cảm ơn Quý Khách hàng đã tin tưởng và sử dụng dịch vụ ngân hàng của chúng tôi trong suốt những năm qua.

In pursuance to Article 59 of Decree 123/2020/ND-CP issued by the Government dated 19 October 2020, **e-invoices** shall be **compulsorily** implemented by business units from 01 July 2022 and paper invoices converted from e-invoices shall become invalid for purpose of transaction or payment. Therefore, from 01 July 2022, the Bank will issue e-invoices for all customers and stop converting e-invoices into paper invoices.

Căn cứ Điều 59 Nghị định 123/2020/NĐ-CP của Chính phủ ban hành ngày 19 tháng 10 năm 2020, các đơn vị kinh doanh **bắt buộc** phải sử dụng **hóa đơn điện tử** từ ngày 01 tháng 07 năm 2022 và hóa đơn giấy chuyển đổi từ hóa đơn điện tử sẽ không có hiệu lực để giao dịch, thanh toán. Vì vậy, kể từ ngày 01 tháng 07 năm 2022, Ngân hàng sẽ phát hành hóa đơn điện tử cho tất cả các khách hàng và dừng việc chuyển đổi hóa đơn điện tử thành hóa đơn giấy.

Accordingly, you are recommended to register email address(es) **by 30 June 2022** to receive e-invoices for banking services with us. Your email address(es) can be registered, updated or changed by filling in the Application for Banking Documents Delivery via E-mail Service (“**Application**”) which (i) is enclosed herewith this Notice or (ii) can be downloaded from our website at: <https://www.bk.mufg.jp/global/globalnetwork/asiaoceania/hanoi.html>

Theo đó, Quý Khách hàng vui lòng đăng ký địa chỉ thư điện tử **muôn nhất vào ngày 30 tháng 6 năm 2022** để nhận hóa đơn điện tử khi sử dụng dịch vụ ngân hàng của chúng tôi. Quý Khách hàng có thể đăng ký, cập nhật hoặc thay đổi (các) địa chỉ thư điện tử bằng cách điền vào Đơn đăng ký Dịch Vụ Chuyển Chứng Từ Qua Thư Điện Tử (“**Đơn đăng ký**”) (i) được gửi kèm theo Thông báo này hoặc (ii) được tải từ trang điện tử của Ngân hàng theo địa chỉ dưới đây: <https://www.bk.mufg.jp/global/globalnetwork/asiaoceania/hanoi.html>

Please send the original Application signed by your authorized representative & sealed (if any) to below address:
Vui lòng gửi bản gốc Đơn đăng ký được ký bởi người đại diện hợp pháp và đóng dấu (nếu có) tới địa chỉ dưới đây:

MUFG Bank, Ltd., Hanoi Branch <i>Ngân hàng MUFG Bank, Ltd. - Chi nhánh Thành phố Hà Nội</i>	
Mailing address <i>Địa chỉ gửi thư</i>	6th and 7th Floor, Pacific Place Building, 83B Ly Thuong Kiet Street, Tran Hung Dao Ward, Hoan Kiem District, Hanoi <i>Tầng 6 và tầng 7, Tòa nhà Pacific Place, số 83B Lý Thường Kiệt, phường Trần Hưng Đạo, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội</i>
Department in charge <i>Phòng ban phụ trách</i>	Deposit and Domestic Remittance Department <i>Phòng Tiền gửi và Chuyển tiền Trong nước</i>
Telephone <i>Điện thoại liên hệ</i>	+84 24 3946 0600 Extension number (<i>Số nội bộ</i>): 332; 335
Email address <i>Địa chỉ thư điện tử</i>	btmu_dod@vn.mufg.jp

Up to now, all our e-invoices have been issued via MUFG’s Global Notification Service with Terms and Conditions posted at our website. Please access to the above link for further details.

Tính đến thời điểm hiện tại, tất cả các hóa đơn điện tử của chúng tôi được phát hành thông qua Dịch vụ chuyển chứng từ qua thư điện tử với các Điều kiện và Điều khoản đăng tải trên trang điện tử của Ngân hàng. Vui lòng truy cập trang điện tử theo địa chỉ trên để biết thêm chi tiết.

Should you have any inquiry, please contact the Bank for further support.

Nếu Quý khách hàng có bất kỳ thắc mắc nào, xin vui lòng liên hệ với Ngân hàng để được giải đáp.

We look forward to your understanding and continued supports.

Chúng tôi rất mong nhận được sự thấu hiểu và tiếp tục ủng hộ của Quý Khách hàng.

Yours sincerely,
Trân trọng,

MUFG Bank, Ltd., Hanoi Branch
Ngân hàng MUFG Bank, Ltd. - Chi nhánh Thành phố Hà Nội